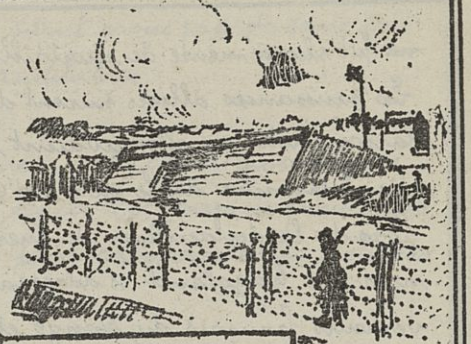




LE COURRIER

JOURNAL DES INTERNÉS



ADMINISTRATION
CAMP DE ZEIST

REDACTEURS: L. J. DELREZ - DEROUX - QUINTENS - VERBIST.

TOUS LES JOURS
DE 9 A 11 H
BARAQUE 25

DES FLEURS SONT SEMÉES.....

D'une lettre reçue du pays, je détache ces quelques lignes: " Ici toute vie est suspendue. Nos rues sont désertes. Nous vivons chez nous, seuls avec nos pensées, puisque nous n'avons pas le droit de les exprimer..... Ces pas des soldats ennemis qui défilent sous nos fenêtres résonnent tristement en nos coeurs.... Cela nous ramassent de la haine. Notre âme est angoissée.... et pourtant! Qui, en dépit du deuil qui plane sur tout ce qui nous environne, l'espoir est toujours vivace en nous. Alors que toutes les forces vives de la nation livrent à l'ennemi une lutte sans merci, il

importe, il faut que nous ayons confiance. C'est notre devoir, n'est-ce pas?... Aussi bien, nous savons que notre sacrifice portera ses fruits: la félonie sera punie un jour. Déjà, dans les hautains clairs qui se lèvent derrière notre nuit, nous voyons à l'aube de la délivrance..... Déjà nos bras esquissent le geste de presser nos héros sur nos poitrines, nos yeux s'emplissent de la lumière dans laquelle ils arriveront, au tournant de la venue.....

" Déjà, nous cultivons les fleurs

" que nous semerons sous leurs pas..... "

..... Oh! petite lettre, chère messagère qui s'achemina vers la Hollande à travers mille embûches, vous êtes arrivée à Zeist toute parfumée de l'odeur du pays... De loin, respectueusement, celui qui la recut déposera un baiser sur les mains qui ont écrit ces lignes.

Il est ce pas charmant, ce détail - presque puéril - des fleurs que l'on semera sous les pas de nos héros. Ces fleurs, c'est tout l'amour des mères et des épouses pour ceux qui s'en allèrent, voici deux ans..... Oh! pauvres soldats de l'Yser, petits soldats qui incarnez notre patrie, je voudrais que ces lignes vous parvinssent. Peut-être ces mots d'amour qui dissimulent mal l'admiration pour vos exploits, viendraient-ils réchauffer vos coeurs qui saignent à la pensée de ceux restés au pays. Si ce fragment vous arrive dans la tranchée, ces lignes courageuses vous trouveront, sous la rafale des obus, plus stoïques que jamais..... Derrière l'envahisseur,

déjà des fleurs sont semées qui, dans leur épanouissement, jailliront sous vos pas lorsque vous reviendrez, la tête haute, fiers du devoir accompli.

Le Devoir. Mot sacré, inscrit en lettres d'airain dans les fastes de la guerre!

Nos frères qui opposent aux hordes ennemies la barrière de leur indomptable énergie et de leur bravoure invincible, sont guidés par le Devoir.

Nos concitoyens qui gémissent dans les geôles allemandes réagissent contre la souffrance: l'idée du Devoir les soutient. Nos soldats qui s'étiolent dans les baraques

de Halloude, vous aurez le droit de passer sur le tapis de fleurs que des mains chères étendront parmi les rues des cités en joie. Ces fleurs symboliseront non pas votre héroïsme - les circonstances ne l'ont pas voulu - mais le Devoir auquel vous n'aurez pas failli

É.H.

SUR LE RESTE DU FRONT RIEN À SIGNALER.....

Jusqu'à présent, voici dix-huit mois qu'a pris naissance ce petit enfant gâté, darloté, recherché qui on appelle le communiqué, peut-être conviendrait-il pour commémorer son anniversaire, de raconter un peu comment il s'est transformé et peu à peu est devenu ce qu'il est.....

Le communiqué n'est pas ce qu'un vanneur pense... C'est le fruit de la guerre proprement dite et de M. E. Bureau. Or il paraît qu'au début son père putatif était terriblement chouze.... L'annote n'est pas vice et cela d'ailleurs n'empêchait pas ce pauvre homme de se faire des cheveux pour trouver la formule heureuse qui permettrait tout en sauvegardant la vérité, de satisfaire



La chasse aux rats.

l'opinion! l'opinion! l'opinion! l'opinion!

ments précieuses des prisonniers, acceptent leur misère avec la fière résignation que leur commande le Devoir. A vous aussi, internés, le Devoir vous montre la voie. Si la dépression, insidieusement, tisse sa toile autour de vous et si il arrive que, certains jours, les plus courageux soient en proie à une vague désespérance - les journées sont si longues qui passent dans une attente toujours vaine - cet état d'âme ne dure pas, parce que le Devoir parle. Notre pays attend sa renaissance de la résistance unanime de ses enfants.

Le Devoir exige l'effort continu de notre volonté, la résolution farouche de ne pas céder, la conviction profonde, chez tous, de la justice de notre cause et la certitude, ancrée en tous les esprits, de la victoire du Droit.

..... Quand nos villes et nos villages passeront en l'honneur de ceux qui ont combattu pour la patrie, vous aussi, inter-

l'opinion! l'opinion! l'opinion! l'opinion!

CONFÉRENCE MILITAIRE LA CONQUÊTE DES COLONIES ALLEMANDES par le Lieutenant Dumont.

Dès le début de la guerre les Alliés poursuivirent un but: rompre les communications entre les colonies allemandes et la mère patrie. La bataille navale des îles Falkland réalisa ce desideratum puisque, par suite de la défaite de sa flotte, l'Allemagne

ne fut plus en même de ravitailler ses colonies. Ses puissances alliées purent donc poursuivre la conquête qui elles avaient commencée d'entreprendre dès le début d'août 1914.

Dès de la déclaration de guerre, le gouverneur du Togoland, s'adressant aux gouverneurs français du Congo et anglais de la Côte d'Or, leur demanda de conserver une neutralité réciproque dans toutes les colonies placées sous leurs autorités respectives. Ces autorités déclinèrent l'invite et après avoir coupé les câbles sous-marins partant de Lomé, les Anglais s'emparèrent de cette ville le 7 août, cependant que les Français prenaient Aného, quelques jours plus tard. Le 25 août, les troupes franco-anglaises, qui avaient opéré leur jonction, se trouvaient en vue de Komina, réduit principal de la défense allemande, pourvu d'une station très importante de télégraphie sans fil. Le 26 août, les Allemands capitulèrent. La conquête du Togo, colonie d'une superficie de 87.200 km² était réalisée.

La colonie allemande du Cameroun offre une superficie beaucoup plus importante que le Togo; elle présente une étendue de côte de 330 km; la distance comprise entre les frontières Nord-Sud est de 1000 km et elle s'étend en largeur sur 600 km. Cette colonie couvre 400.000 km². Dès de la déclaration de guerre les forces allemandes du Cameroun s'élevaient à 4000 hommes. Les postes fortifiés, au nombre de 40, étaient répartis dans toute l'étendue du territoire. Les forces alliées agirent de concert: une colonne française venant du Nord, trois colonnes venant de l'est, parmi les quelles un contingent belge, placées sous le commandement du général français Aymerich et une armée anglaise (général Sobell) qui opérait par la côte. Après la prise de Garoua (11-6-1915) par la colonne venant du Nord, et de Bafoumé, Mopé, etc par les colonnes Aymerich, la jonction des troupes franco-Anglo-belges s'opéra en vue de Yaoundé, centre de la résistance allemande. Cette ville succomba le 1^{er} janvier 1916. Le 25 janvier la conquête était terminée; les opérations avaient duré 18 mois.

Le lieutenant Dumont, au cours de la conférence, mentionna les difficultés auxquelles durent faire face les troupes franco-anglo-belges, contraintes d'opérer dans un pays ingrat, au climat meurtrier, dépourvu - ou presque - de moyens de communication. Les troupes qui ont réalisé la conquête de ces colonies ont, à l'égal de celles qui combattent en Europe mérité de la gloire.

Les internés manifestèrent par leurs applaudissements le vif intérêt qu'ils avaient pris à entendre cette conférence

AUX MILITAIRES BELGES INTERNÉS

La Haye, le 3 juin 1916.

Tous officiers, sous-officiers, caporaux, brigadiers et soldats internés.

J'ai l'honneur de vous faire connaître que, par ordre du Gouvernement belge, il vous est strictement défendu de vous évader.

Tout officier qui contreviendrait à cet ordre sera considéré comme n'appartenant plus à l'armée, dès qu'il aura purgé la peine disciplinaire qui lui sera infligée.

Les sous-officiers, caporaux, brigadiers et soldats qui s'évaderaient, seront, dès qu'ils pourront être arrêtés, renvoyés en Hollande et remis entre les mains de l'autorité militaire néerlandaise.

Comme l'interdiction des évasions aura probablement pour effet de faciliter le travail en dehors des camps d'un plus grand nombre d'internés, j'ose espérer que tous, par votre discipline, votre conduite, vous vous montrerez, en tous lieux et en toutes circonstances, dignes de la faveur que l'autorité néerlandaise accorde déjà à un grand nombre d'entre vous

Le lieutenant général
(S) E. Dossin.

LETTRE DU FRONT

Jeudi 25 Mai 1916.

Mon cher...

Inclus une petite poésie, née dans les tranchées. Ces vers sont un peu caramels, mais à la guerre on ne doit pas se montrer très difficile. Je viens de rentrer des tranchées de Dixmude et je t'assure, mon cher, qu'il n'y fait pas bon. Pendant quatre vingt seize heures nous avons été soumis à des bombardements d'une violence extrême, nous encaissons beaucoup, mais je crois que le Corps saxon qui est devant subit également de lourdes pertes, car la lutte à coups de bombes est très violente. La ... D. A veut avoir l'honneur de reprendre Dixmude et en attendant on démolit ce qu'il en reste encore.

Nous avons assez bien de pertes à déplorer mais le calme méprisant que les hommes affichent pour les bombardements démontre qu'ils sont tous prêts à venger nos morts

De tout le front occidental, de la mer aux Vosges, c'est ce secteur qui est le plus mauvais car il nous est impossible de nous fortifier et d'établir des positions comme à Verdun et les bombardements que nous subissons n'ont rien à envier à ceux de la forteresse meurtrière; malgré tout on ne s'en fait pas trop quoique je sois encore revenu avec plus camarades en moins. Si cela dure encore longtemps, nous finirons par y passer tous, enfin.....

Au plaisir de te lire,

Bien cordialement à toi
Pierre.

LES POILUS DE BELGIQUE

dédié au 14^{ème} Chasseurs à pied

Ni tristes, ni joyeux
Ni ayant pas froid aux yeux
Qui s'y frotte, s'y pique
Aux poilus de Belgique

Ils ont des fronts pensifs
Toujours très attentifs
Et cachent l'endurance
Sous de l'indifférence
Quelque fois entêtés
En vrais enfants gâtés
Si la tête est mauvaise
Le cœur c'est de la braise

Tous sans garçons d'ailleurs
Et quelque peu gouailleux
En donnant la réplique
Les poilus de Belgique
Vrai, les Chasseurs à pied
Sont de rudes troupiers
Ils ont le pas rapide
Et la poigne solide
Que ça bien taillés
Par l'air, à être empaillés
Ils font ce qui s'appelle
L'honneur à la gamelle

Bardis! petits chasseurs
Sur aux envahisseurs
A l'ombre magnifique
Du drapeau de Belgique.

Quand ils auront le feu
Faut les voir sacrifier
Toujours l'œil impassible
Sans rater une cible
"Pour plusieurs fois, sais-tu
Plus d'un casque pointu
Devant pareille arnade,
A crié "Kamarade!"

Ce sont de fiers lurons
Qui bientôt chasseront
La horde germanique
Du pays de Belgique

Attention! En avant!
En charge en coup de vent
Et chacun d'une embroche
La bedaine d'un b...
Quand c'est fini, les gars
Contemplant les dégâts
"Mes poilus, du courage,
Voilà un bel ouvrage"

Quis songeant à l'amour
Ils vont faire la cour
A la dame de Pique
Les poilus de Belgique.

En allant au repos
Sans entaille à la peau
Si la pauvre est lasse,
C'est rien, cela se passe
Car sitôt que le soir
Leur permet de s'asseoir
Sous la lune blafarde
Ils fument leur bouffarde

Malgré tout le pétard
On s'endort très tard
Ils aiment la musique,
Les poilus de Belgique

Soldats, vous qui luttez
Au nom des libertés
Brisez dans votre rage
Le joug qui vous outrage
Ceux de vous que le sort
Choisira pour la mort
Au jour de la Victoire
Seront couverts de gloire

La France chantera
Et jamais n'oubliera
Votre geste héroïque
Beaux soldats de Belgique

9.

THÉÂTRE CAMP1 TRAINS DE LUXE COMEDIE EN 4 ACTES DE M. ABEL HERMANT

Les "Trains de Luxe" ne sont pas de ces convois composés d'immenses voitures remplies de puissantes locomotives, non "Trains de Luxe" est une allégorie. Ce titre peint ces étrangers qui passent le plus clair de leur temps dans des sleepings et les palaces-hôtels de Paris, de Méran ou de la Riviera. Ce sont des gens venus de quelque lointaine Amérique ou d'une vague transylvanie... Ils apparaissent certain jour dans une société qui les accueille d'autant plus facilement qu'ils ont des mains remplies, puis disparaissent comme ils sont venus. L'esprit caustique de M. Abel Hermant excelle à peindre ces dérivés d'une honnêteté relative; il nous montre les habitudes équivoques, les moeurs plus ou moins douteuses de ces gens qui vivent tels des oiseaux sur la branche. Il les regarde en observateur, sans charger le portrait; mais sans en atténuer les défauts. M. Abel Hermant dramaturge se différencie de l'écrivain-psychologue qu'il est si souvent.

L'infante d'Iberie, Elvire, et la jeune princesse Edwige se disputent le coeur-le coeur, hum! - de Manuel Orequipa, fils de l'ex-président de la république de San Miguel. Edwige, logée avec sa mère, la princesse Mimi - le joli nom! - dispose d'un appartement sui, un soir, elle reçoit Manuel. Celui-ci, en dépit de sa timidité et les circonstances l'y obligent un peu, passe la

nuît avec Edwige... Deux jours plus tard, la vaporeuse infante - femme au tempérament excessif, comme disait Erystrata - reçoit chez elle Manuel, les portes bien closes... Carlos va lancer une flèche, lorsque une dépêche reçue à propos, les empêche de sacrifier sur l'autel de l'amour. Oh! mais, qu'à cela ne tième. L'infante emmène Manuel en Iberie... Au dernier acte Manuel revient repentant chez Edwige et l'infante magnanime - apparemment saturée d'amour - rend celui-ci à la jeune princesse qui deviendra M^{me} Orequipa.

Ce n'est pas très moral comme vous voyez et, en vérité, l'intrigue est bien mince; tout l'intérêt réside dans les détails...

M^{lle} Etoche joue le rôle de l'infante avec son talent habituel. C'est très bien, Mademoiselle, mais pourquoi emmêlez-vous votre dialogue de "n'est-ce pas" à tout propos? Cette locution ne figure pas dans le texte, que je sache? Cela fait, très souvent, mauvais effet.

C'est la première fois que je vois M^{lle} Corard dans un rôle important. Je dois, à la vérité, reconnaître qu'elle a rendu le rôle de la princesse Mimi à la perfection; je lui adresse des félicitations et je l'attends dans d'autres rôles. M^{lle} Dehant est bien, quoique manquant d'émotion. M^{lle} Kambo a déjà été meilleure... Je ne sais s'il entre dans les intentions de l'auteur que Manuel Orequipa soit représenté sous les espèces d'un jeune homme mais, embarrassé de ses gestes, un peu pleureur, guain-guain... mais en tout cas, c'est ainsi que M. Cornier l'a compris. Et mon sens, il se trompe... M. Kilmart a fait une très bonne rentrée. Ses autres rôles sont tenus par M. M. Benet, Stainier, Warrner, Cochir, Devit etc -

E.H.

UN PEU DE TOUT.

Et la cantine, j'ai bu du jus: 1 cent la tasse! Quelle aubaine pour le Belge! L'ami dira à son ami: je te paye un café, comme jadis à Bruxelles, il offrait un faro, un queuze, un lambic.

Un café pour un cent, un faro pour deux centimes! Ben! soit le Ciel!

1 fl = 100 Cent. 100:1 = 100.

Nous pourrions dans inquiriter 100 jus toutes les décades. O marraine, quel déluge! Cela, et pour les jours de grand gala, de victoire russe, 5 cent de noix du Congo qui nous viennent des Indes, que peut-on rêver de mieux quand on n'est qu'un interne?

Saint Médard, patron de la Hollande, s'est affirmé, une fois de plus, son protecteur. Depuis quelques jours, il lui dispense ses faveurs, ses libéralités, ses largesses. Pour les fêtes de Pentecôte, c'était bien réussi.

Ce grand saint nous prend, sans doute, pour des amphibiens

S'on dit que... le camp possède des vendeurs de Coco. Les jours de promenade, ils débitent à leurs camarades un délicieux breuvage.



Van Herom Fr
1916

Ils portent au dos un réservoir en fer le robinet débouche à portée de la main. Que les économistes, qui se préoccupent du relèvement du pays, prennent courage et confiance: avec de tels citoyens, un pays ne peut périr.

Ses actions russes sont à la hausse!
Alleluia!

Chaque matin, pour le petit déjeuner, quel ques milliers d'Autrichiens sur menu. C'est un très bon régime, les internes s'en portent mieux.

Ne pourrait-on peindre les fiquets qui forment la clôture du camp. Ce serait plus chic à voir. Les prisonniers pourraient croire que ces pieux, que les fils ne sont pas là pour eux, mais pour le passant. C'est une consolation qui a sa valeur.

J'ai entendu dire que le fil barbelé n'était pas là pour garder le Belge, mais pour maintenir la sentinelle dans le droit chemin.
Mondnoir.

NIEUW PARIJS LANGESTRAAT 37

Articles de toilette, canifs, rasoirs
Bois de plaquage, découpage
Charnières, serrures, vis, etc
Articles de pêche

LES INFANTS DES CHEONQ CLOTIERS ET DU PAYS NOIR

La soirée du 16 juin donnée par notre cercle wallon a montré que les organisateurs

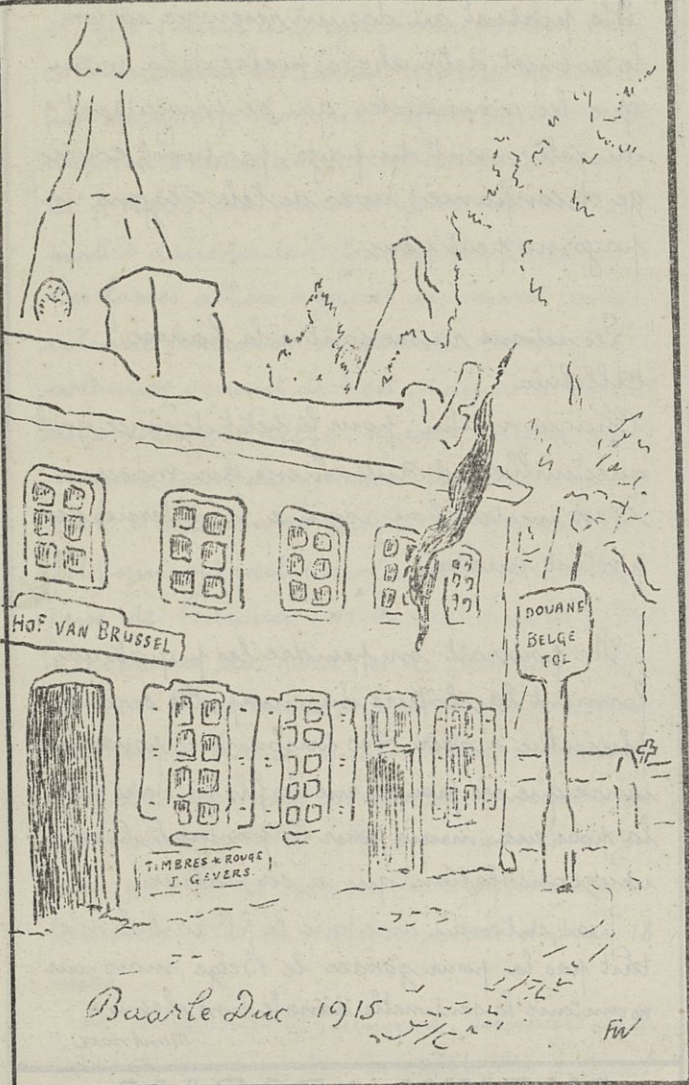
ne. donnent pas sur leurs lauriers; ils ont voulu que la réunion éclipsât les précédentes et, le plaisir qui y ont trouvé les membres du cercle prouve que ce but a été atteint.

Le "clou" de la soirée a été: "Le Ballet des Mœurs". Qui dira jamais l'émotion ressentie par les ouvriers des mines disséminés dans la salle à la vue d'hommes évoluant sur la scène dans le costume classique du haillieur. Cette émotion fut partagée par les profanes et les applaudissements dont ils saluèrent le ballet font honneur à l'auteur M. Xalentin. Qui il reçoive ici toutes nos félicitations.

Comme toujours, les chanteurs rivalisèrent d'émulation pour divertir l'auditoire, ce furent M. M. Charms, Ghislain, Stordeur, Ysaac, Jorret, Moreau, Paridant, Bauguerne, Trajes, Amelrich, Pendoel. M. Cornet récita un monologue émouvant: "Le Ropieur" qui fit venir des larmes chez les Néerlandais.

M. M. le Major Eudolph, Commandant De-lunoy, Capitaines Panoye, Stamane, Ballenghien, Lieutenants Soudure, Mouvet, Semal, Blament, Roch, Nebergue honoraient de leur présence cette soirée en tout point réussie. E. H.

P.S. - Le Comité remercie vivement le généreux anonyme qui a remis un don à la Société.



L'ENCLAVE BELGE DE BAARLE DUC EN HOLLANDE

VISITEZ LE MAGASIN DE
CHAUSSURES DE
ALPHONSE SNOEREN
LANGESTRAAT 14
CI-DEVANT LANGESTRAAT 10.
LE PLUS GRAND MAGASIN
DE CHAUSSURES DE LA VILLE
PRIX AVANTAGEUX

L'ADRESSE LA PLUS FAVORABLE
POUR TOUTES SORTES DE PNEUS
PARTIES DE VÉLOS ET VÉLOS
D'OCCASION EST À LA
UTRECHTSCHESTRAAT 31
ON PARLE FRANÇAIS, FLAMAND
G. VAN PUTTEN
SPÉCIALITÉ D'OUTILS, SERRURES

NOUVEAU LIFE MOTION PHOTOGRAPHE NOUVEAU
PHOTOS MOBILES VIVANTES
voyez l'étalage, vous serez étonnés
INVENTEURS: TENSENTHAL AND SONS
NOUVEAU NOUVEAU

BLAGORAMA.

POÉSIE: J'étais rentre, la veille, de mon service aux tranchées, et dame! je n'avais point volé les quelques jours de repos qui m'étaient octroyés. Le besoin de me détendre relativement les nerfs était impérieux et, mon rapport terminé, j'éprouvais une satisfaction indicible à quelques heures de flânerie, dans les boqueteaux qui s'étendaient, non loin de notre abri à l'arrière. L'atmosphère vibrait de nouveau et, malgré les échos sonores de l'artillerie de tous calibres qui, par rafales, déchiraient un relatif lointain, je me laissai bientôt envahir par le charme printanier, qui surgissait de toutes parts.

Je longeais, sous bois, un ruisseau délicieux, dont l'eau limpide susurrant en bruyantes cascades, puis, le petit cours d'eau s'étant élargi, son clair miroir s'étendait maintenant, en une nappe silencieuse, qui aucun souffle ne ridait.

Soudain, au détour de la senté, aromatisée, où je déambulais nonchalamment, un léger clapotis attira mon attention. J'avancai avec mille précautions. Étaient-ce des tourterelles qui se baignaient? Des bergeronnettes espieglées s'ébattaient-elles au cristal de l'onde argentine?

M'étant approché à pas de loup, je constatai, hélas, que c'étaient..... deux artilleurs, qui se lavaient les pieds.

Mars.
DÉFINITION L'héroïsme merveilleux de nos vaillants alliés les Français et les brillantes qualités militaires de leurs valeureux états-majors, permettent aujourd'hui, sans nuire en rien à leur prestige, de rappeler, qui au temps jadis, la connaissance de la géographie et des langues modernes, n'étaient pas, en France, tout au moins parmi les classes moyennes, des plus développées.

Aussi, me permettais je parfois, sans arrière-pensée aucune, lorsque je me retrouvais avec de ces excellents camarades de France, si primesautiers, et toujours le cœur sur la main, de leur citer cette petite définition que je prétendais avoir découverte dans un dictionnaire français, probablement très ancien:

BELGIQUE: Petit pays, situé au nord de l'ille, et dont les habitants ont la singulière ha-

bitude d'appeler leur roi: Koning

Mars
HISTOIRE DE CHASSEURS. Faut-il classer parmi les légendes, la manie de certains "Memrod", d'amplifier systématiquement l'importance de leurs exploits? Quoi qu'il en soit, l'engagé chasseur qui est mon ami de B... rentrant chez lui, lança à sa femme: "Peuvies-tu donc ce que j'ai tiré?"

Sans sourcilier, la ravissante petite dame de B... lui répondit: "Je parie la moitié"

Si, avec l'agence Wolff, on pariait le quart, combien ne serait-on pas au-dessus de la vérité?

Mars
CANDEUR DE PENSIONNAIRE. Deuse, amies de pension, après une séparation de toute une année, se retrouvaient enfin. Si une d'elles, après avoir parlé de tout et de rien, avec force détails, à sa chère camarade, la supplia candidement: "Maintenant, Simone, ne répètes à qui que ce soit, tout ce que je t'ai raconté, car il pourrait arriver que tu exagères, et comme j'ai déjà moi-même, considérablement amplifié tout ce que je t'ai dit, tu finirais par trop t'écarter de la vérité"

Mars.
L'OS À LA MOELLE. Tous les Samedis, à l'hospice des vieux aveugles, on se disputait, pour avoir l'unique os à la moelle, qui avait figuré dans le bouillon de fin de semaine. Aussi avait-on établi un roulement. Le bénéficiaire de ce jour-là venait d'être servi, lorsqu'un copain manilesta sa joie de se trouver également privilégié.

"Tiens, intervint le vieil invalide, qui avait fait bien des campagnes" qui est donc devenu mon nez en argent"

Mars.
DELICATESSE. Isaac, fureux, à Abraham, qui s'est emparé du plus gros des deux morceaux qui ont servi de leur service au restaurant: "Vous n'avez aucune éducation. Quand on vous présente un plat sur lequel il y a deux morceaux vous devez toujours prendre le plus petit" Abraham: Si donc on vous avait présenté le plat, vous auriez pris le plus petit des deux morceaux? Isaac: Mais absolument!

Abraham: Alors, de quoi vous plaignez-vous?

Mars.

À LOUER	À LOUER	À LOUER	À LOUER
<p>TABACS-CIGARES A. VAN VREUMINGEN LANGESTRAAT 52 TEL. 261 DEPOT DU HOLL SPOOR <i>Papier à cigarettes sig. sag</i> <i>Cigarettes Maryland</i> <i>Demandez: Les "Tobacco" cigarette fabriquées</i> <i>par les "Intrins" Belges</i></p>	<p>VOYEZ ÉTALAGE MAISON RECOMMANDÉE POUR CHAUSSURES SOLIDES KROES FRÈRES LANGESTRAAT 84 TÉLÉP. 351 PRIX MODÉRÉS</p>	<p>PÂTISSERIE ÉLECTRIQUE A. J. VAN ZALINGEN LANGESTRAAT 1 <i>Pain à la grecque 14 cent par once</i> <i>Pain à amande 14 "</i> <i>Plum Cake 18 "</i></p>	
<p>MAISON ANTONIO AGUILAR LANGESTRAAT 108 <i>Porto</i> <i>Yermouth</i> <i>Bordeaux</i> <i>Cigares - Cigarettes</i> <i>par verre et par bouteille</i></p>	<p>ÉVITEZ LES GROSSES REPARATIONS EN ACHETANT UNE BICYCLETTE FONGERS ADRESSE UNIQUE A. M. DEN HEIJER LANGESTRAAT 94 REPARATIONS DE TOUTES MARQUES</p>	<p>EN ALLANT A AMERSFOORT N'oubliez pas de prendre "UN MET .. CHEZ DE BIE <i>arrêt du tram près du village "Albert"</i> CONSOMMATIONS DE CHOIX.</p>	<p>P. DE ZWART DROGUISTE LANGESTRAAT 94 <i>La meilleure adresse pour</i> <i>vos articles de toilette</i></p>
<p>FUMEZ NOS GRENSWACHTER G. OUDRAAD ZUID SINGEL 63</p>	<p>J. HOOGLAND KROMMESTRAAT 40 <i>Articles pour peintres</i> <i>laque, vernis, pinceaux</i> <i>Verres à vitres.</i></p>	<p>MAGASIN DE CIGARES M. C. UIJTHOVEN LANGESTRAAT 102</p>	<p>LIBRAIRIE M. A. KLEIN AVANT HOF 66A À PARTIR DU 1^{er} JUIN LANGESTRAAT 7. NON LOIN DU MARCHÉ AUX PORCS SPÉCIALITÉ D'ARTICLES POUR DESSINATEURS PAPIER À ÉCRIRE ETC.</p>
<p>LIBRAIRIE VALKHOFF UTRECHTSCHESTRAAT 1 <i>Spécialité d'articles pour dessinateurs</i> <i>Différentes sortes de papier.</i></p>	<p>CONFISERIE PÂTISSERIE MAISON DE JAGER & ZOON LANGESTRAAT 60-62 LUNCHROOM</p>	<p>TOUS LES BELGES VONT AU CAFÉ BELGE UTRECHTSCHESTRAAT 32 <i>Bouillons - Beepstuck - Omelettes Frites</i> <i>etc.</i> CONSOMMATIONS DE CHOIX</p>	<p>CRAMIQUE A 35 ET 20 CENTS. BOULANGERIE MODERNE J. D. VAN GELDER ZUID SINGEL 63 PRÈS DE L'HOPITAL S^{te} ELISABETH</p>
<p>KINO-FOTO MAISON UNIQUE LANGESTRAAT 24 AMERSFOORT 6 VISITE-FOTO'S A 25 CENT 12 BUSTE-FOTO'S A 25 CENT</p>	<p>LA MEILLEURE ADRESSE POUR ARTICLES DE MÉNAGE ET ARTICLES DE LUXE G. J. VAN LENT KAMPERBINNENPOORT 2</p>	<p>LIBRAIRIE G. G. VEENENDAAL LANGESTRAAT 33</p>	<p>HET KAASHUIS LANGESTRAAT 89 <i>L'adresse exacte pour votre beurre,</i> <i>fromage, charcuterie</i> <i>Oufs frais 2 fois par semaine 6 et 6 cent</i> <i>Margarine mélangée de 40 à 64 cent le livre</i> <i>Samdona hollandais 1^{er} qual. 60 "</i> <i>Lard maigre 70 "</i> <i>Fromage 35. 40. 45. 50 et 55 "</i> <i>Grasse de boeuf 1^{er} qual. 45 et 50 "</i></p>
<p>MAGASIN DE MODES "DE VLIJT" LANGESTRAAT 49 <i>Articles pour confections et tailleurs</i> <i>Étoffes de soie - Corsets</i> <i>Fils et Rubans</i></p>	<p>MAISON V^{de} W. SMIT KAMPERBINNENPOORT 3 <i>La meilleure adresse pour articles en</i> <i>or et en argent - montres, régulateurs</i> <i>réveils, coraux, cristal monté</i> ACHAT VIEIL OR ET ARGENT REPARATIONS</p>	<p>CAFÉ-LOGEMENT-MELKSALON "DE LEEUW" <i>Logement avec déjeuner</i> <i>Bières diverses - Glace etc</i> PRIX MODÉRÉS J. A. STOOPENDAAL UTRECHTSCHESTRAAT 19</p>	<p>CHARCUTERIE ELECTRIQUE H. R. VISSER LANGESTRAAT 133</p>

C. H. VAN DOORN

UTRECHTSCHESTRAAT 42 TEL. INTER. 219

Chaussures de fatigue et de luxe Articles de sport
Grand stock de Foot-Ball et de chaussures pour foot ball

MAGASIN

"DE LAARS"

J. VAN DIJK

KAMPERBINNENPOORT 9

première adresse pour chaussures
articles de sport

CASE à LOUER

BOULANGERIE

PAINS et BISCUITS

D. PRINS

Spécialité de pain de seigle et de
pain au lait pur
OP DEN HOF AMERSFOORT.

TABACS-CIGARES

G. BOEKENDOOGEN

RUE LONGUE non loin du MARCHÉ AUX PORCS

Maison spécialement recommandée pour
Cigares, pipes en bois, ambre etc
Tabac fort, Tabacs et cigarettes
Belges. Articles pour fumeurs.

A. HASSING

Arnhemische weg 24
Amersfoort.

Képis
Equipements militaires
Uniformes

MAGASIN de CIGARES

DE ZEVEN BOOMPJES

Wreckische weg 54 Amersfoort

PRENEZ
LES
MARQUES
Spécialité de shag. Tabac holland.
Kliegenier 2 1/2 cents
Sildenbroeders 4 cents
Schout by nacht 2 -
Stompkoppen 2 1/2 -

EN VENTE PARTOUT EN HOLLANDE



IMPORTATEURS
G.S. MAJOIE TILBOURG

LIBRAIRIE

J.J. BERENDS

MARCHÉ AUX PORCS 7 AMERSFOORT

Cartes, lettres - Blocs - notes - Enveloppes
Papier à lettre. Plumes - Cahiers
Cahiers de dessin Articles pour dessinateurs

PRIX MODÉRÉS

NE FUMEZ QUE

LE TABAC

DRAGON

Rasoirs, Boudennes, Broses,
articles de toilette.

J. BOXHUIZEN

KROMMESTRAAT 44

PERSONNEL BELGE

ON PARLE FRANÇAIS

H. ELZENAR.

Articles de Bureau, Vente de Papier,
et de Livres etc.

SPECIALITES articles de dessin
timbres pour
collectionneurs

Grand assortiment en magasin.
LANGESTRAAT 90 AMERSFOORT

AUX FUMEURS

La meilleure adresse pour les
tabacs, cigares, cigarettes etc
reste la Maison

C. BOKKING

LANGESTRAAT 88 AMERSFOORT
articles pour fumeurs

A. VAN DE WEG

DROGUISTE

RUE LONGUE 23

AMERSFOORT. TELEPH. 217.

BELGES

FUMEZ LE CIGARE
"LA VICTOIRE"

H.A. VIERDAG

RUE D'UTRECHT 44

AMERSFOORT

VISITEZ LE

AMERSFOORTSCHE MELKSALON
Pension Bourgeoise
Billard LANGESTRAAT 9J.
1^{re} marque AMERSFOORT
SPECIALITE
DE CREME A LA GLACE

B. KRAMER.

en face de la Krommestraat

LANGESTRAAT 65

Librairie, Vente de papier,
Bloc, notes, Dictionnaires
Livres classiques.

Ancien concessionnaire pour
la vente de journaux au camp.

J. VAN GENDEREN

ARNHEMSCHE STRAAT 35

SPECIALITE DE

FROMAGES Bruxelles, Bruc Neuf
de châtell. Hollande

BEURRE - OEUFS etc

TEL. 104

COULEURS ET VERNIS

P. F. VAN VEEN

14. ARNHEMSCHE STRAAT 18

AMERSFOORT

PINCEAUX VITRES et GLACES

MAGASIN-CIGARES

DE ELIE

GROOTE SPUI 3

PRÈS DE LA KOPPELPOORT

CIGARES MEXIQUE

les plus demandés.

B. NIEWEG

ATELIER de PHOTOGRAPHIE-ENGAGEMENTS

INSTRUMENTS DE MUSIQUE.

LANGE BEEK STRAAT 2-4 AMERSFOORT.

Grand assortiment d'articles
photographiques

LA SEULE BOULANGERIE BELGE.

Se trouve VISCHMARKT - 11

D.L.V. PLEIN

Spécialité de Pain Belge

CULTIVATEURS

Pensez-y après y après la guerre
Briques de drainage des TUILERIES
D'HAVINNES LEZ TOURNAI sont les meilleurs
demander les à votre fournisseur
ou à défaut à l'agent général pour
la Belgique et la Hollande Rive du Verger
RAYMOND STEYAERT THOUROUT (Fl.occ.)

PHOTOGRAPHIE L.B.J. SERRE.

Opérateur de la Maison
BUYLE DE BRUXELLES

Travaux divers et artistiques
Personnel Belge et interne
CAMP1 et UTRECHTSCHEWEG 48 AMERSFOORT
PRIX MODÉRÉS TRAVAIL SOIGNÉ.

Qui ne connaît ce magasin de chaussures
sans s'étonner, c'est au beau du solide
Le Belge accout chez Stembek
Achetez ce qu'il lui faut
chaussures de fatigue et de luxe pantalons
tout très solide, durable et bon marché
Qui n'aurait rien d'autre y venir,
il reviendra

W. STEENBEEK & ZONEN

HAVIK 2 LAVENDEL STRAAT 11
MAGASIN de CHAUSSURES "EENHORN"

POUR UNE AGRÉABLE
PARTIE DE CANOTAGE

LA MEILLEURE ADRESSE EST
R. HOKSBERGEN

SCHIMMELPENNINCK STRAAT 2
PRÈS DE LA KOPPELPOORT

HORLOGERIE J. SPEULSTRA

KAMP STRAAT - 13 -

ATELIER DE RÉPARATIONS
TRAVAIL SOIGNÉ

H. BEURSKENS

UTRECHTSCHESTRAAT 12 AMERSFOORT

chapeaux et casquettes, chemises, cols en
toile, en papier et encaoutchoué,
manchettes, cravates, bretelles, gants,
chaussettes, planelles et tricots etc. etc.

On parle français. TEL. 244.

MAGAZIN de CIGARES DE NIJVERHEID

KROMMESTRAAT 5 AMERSFOORT

TABACS-CIGARES PAPIER GOUDRON LA +
CIGARETTES DE FABRICATION BELGE.

TH. PA. KLAASSEN MAITRE DE DANSE

AUTOG. DU "COURRIER"